

# CURRICULUM VITAE ET STUDIORUM di GERMANA VOLPE

ORCID: 0000-0003-4198-0722

## DATI PERSONALI

---

Luogo di nascita: Napoli  
Data di nascita: 15.06.1970  
Residenza: Napoli  
Nazionalità: italiana  
E-mail: [gvolpe@unior.it](mailto:gvolpe@unior.it)  
Numero telefonico ufficio: 0816909888

## POSIZIONE ATTUALE

---

dal 1 novembre 2014: **Professoressa Associata di Letteratura Spagnola** (SPAN-01/A) presso l'Università degli Studi di Napoli 'L'Orientale'.

## FORMAZIONE E TITOLI

---

17 novembre 2020: Conseguimento dell'**Abilitazione Scientifica Nazionale per il ruolo di Professore Universitario di Prima Fascia** per il settore concorsuale 10/I1, Lingue, letterature e Culture spagnola e ispano-americane.

gennaio 2014: Conseguimento dell'**Abilitazione Scientifica Nazionale** per il ruolo di Professore Universitario di Seconda fascia nel settore concorsuale 10/I1, Lingue, letterature e Culture spagnola e ispano-americane.

31 dicembre 2004 – 31 ottobre 2014: Ricercatrice di Letteratura spagnola (L-LIN/05) presso l'Università degli Studi di Napoli "L'Orientale".

25 ottobre 2004: Conseguimento del titolo di Dottore di Ricerca in "Culture e Istituzioni dei paesi di lingue iberiche in età moderna e contemporanea", I ciclo, Nuova Serie. Sede amministrativa: Università degli Studi di Napoli "L'Orientale". Tutore: prof. Giovanni Battista De Cesare. Commissione giudicatrice: proff. Giuseppe Bellini, Giuseppe Tavani e Giuseppe Cacciatore. La tesi di dottorato consiste nella edizione critica della *Comedia famosa El Monstruo de la Fortuna*.

luglio 2002: Corso di "Formación de profesores de español como segunda lengua" presso la Universidad Internacional de Andalucía, Sede Antonio Machado de Baeza.

2 gennaio 2001 - 30 dicembre 2004: Assegnista di un Contratto di Ricerca presso il Dipartimento di studi letterari e linguistici dell'Occidente dell'Istituto Universitario Orientale di Napoli nell'ambito del progetto dal titolo "Approfondimenti testuali e di tecniche drammatiche del teatro dei Secoli d'Oro" coordinato dal prof. Giovanni Battista De Cesare.

settembre 2002: Immissione in ruolo per la scuola secondaria di secondo grado per la classe di concorso A446-Lingua e civiltà spagnola (rinuncia per incompatibilità).

maggio 2000: Cultrice della materia presso la cattedra di Lingua e Letteratura Spagnola presso l'Istituto Universitario Orientale di Napoli.

luglio 2000: Abilitazione all'insegnamento della lingua e civiltà spagnola (classi di concorso: A445-Lingua spagnola e A446- Lingua e civiltà spagnola) conseguita con concorso ministeriale.

3 marzo 1997: Laurea in Lingue e Letterature Straniere conseguita presso l'Istituto Universitario Orientale (oggi Università degli Studi di Napoli 'L'Orientale'). Votazione: 110/110 e lode. Titolo della tesi: *Le Rimas* di Gustavo Adolfo Bécquer. Relatore: prof. Giovanni Battista De Cesare. Lingue quadriennali: spagnolo e inglese

## **INCARICHI ACCADEMICI E ATTIVITÀ GESTIONALI**

---

da gennaio 2024 ad oggi: Membro della **Commissione Passaggi, Trasferimenti e Autorizzazioni** del Corso di laurea in Lingue e Culture Comparete dell'Università degli Studi di Napoli "L'Orientale".

da febbraio 2024 ad oggi: Membro della Commissione per la **Assegnazione dei Fondi per le Manifestazioni Scientifiche di Ateneo** dell'Università degli Studi di Napoli "L'Orientale".

da giugno 2025 ad oggi: Tutor per l'**Orientamento in entrata** del Corso di studi in Lingue e Culture Comparete.

dal 2008 ad oggi: Membro di numerose **Commissioni Giudicatrici** per l'attribuzione di contratti di docenza dei SSD L-LIN/05 (Letteratura spagnola) e L-LIN/07 (Lingua spagnola) presso la Facoltà di Lingue e Letterature straniere (poi Dipartimento di Studi Letterari, Linguistici e Comparati) dell'Università degli Studi di Napoli "L'Orientale".

marzo 2023: Responsabile dell'**accordo di mobilità** del prof. Erik Willem Coenen dell'Università Complutense di Madrid.

da maggio 2014 ad oggi: Responsabile dell'attivazione e dell'**accordo bilaterale con l'Université de Neuchâtel** per la mobilità di docenti e studenti.

da gennaio 2016 a febbraio 2024: Membro della Commissione per la **Valutazione delle Pubblicazioni di Ateneo** dell'Università degli Studi di Napoli "L'Orientale" (mandato rinnovato nel 2020).

novembre 2022: Membro della Commissione per la **procedura valutativa** per la chiamata nel ruolo di professore di II fascia, Area 10/I1, SSD L-LIN/05.

ottobre 2019: Membro della Commissione per la **procedura selettiva** di 1 posto di ricercatore a tempo determinato di tipo B, SSD: L-LIN/05 Letteratura spagnola.

da gennaio 2016 a gennaio 2019: Componente del **Collegio di Disciplina** dell'Università degli Studi di Napoli "L'Orientale".

---

da maggio 2014 a novembre 2015: Membro della **Commissione Erasmus +**, accordi bilaterali, convenzioni e borse di studio presso il Dipartimento di Studi Letterari, Linguistici e Comparati dell'Università degli Studi di Napoli "L'Orientale".

da ottobre 2008 a ottobre 2014: Componente (rappresentante dei Ricercatori) nella **Giunta di Dipartimento** di Studi Letterari e Linguistici dell'Europa (poi Dipartimento di Studi Letterari, Linguistici e Comparati) dell'Università degli Studi di Napoli "L'Orientale" (mandato rinnovato a gennaio 2012).

13 gennaio 2014: Componente della **Commissione giudicatrice** per il rinnovo dell'Assegno di Ricerca in Letteratura Spagnola del dott. Marco Federici su "Libri a stampa in lingua spagnola nella Napoli di Carlo V: genere storico e propaganda imperiale" presso il Dipartimento di Studi Letterari, Linguistici e Comparati dell'Università degli Studi di Napoli "L'Orientale".

da febbraio 2010 a luglio 2013: Membro della **Commissione per la convalida dei CFU** delle 'Altre attività' per il Corso di Laurea Magistrale in 'Lingue e Letterature Europee ed Americane' (LM37) e per il Corso di Laurea Triennale in 'Lingue, Letterature e Culture dell'Europa e delle Americhe' (classe 11) dell'Università degli Studi di Napoli "L'Orientale".

9 febbraio 2012: Componente della **Commissione giudicatrice** per l'attribuzione delle Borse di Studio presso la Universidad Católica del Chile.

da luglio 2012 a giugno 2013: Membro della Commissione delle prove selettive ai corsi del Tirocinio Formativo Attivo, A445 Lingua e civiltà spagnola.

## **ATTIVITÀ DIDATTICA**

---

**dal 2015 ad oggi: Professoressa titolare di corsi di Letteratura spagnola I, II e III** (su corsi di Laurea Triennale e Laurea Magistrale) e di **Perspectivas críticas de la Literatura española** (Laurea Magistrale), **in conformità con i compiti didattici assegnati dal Consiglio di Dipartimento** di afferenza (Studi Letterari, Linguistici e Comparati) nell'ambito della programmazione didattica. In questo contesto, la docente è tutor e relatrice di prove finali e di tesi di laurea.

19 dicembre **2024: Seminario professionalizzante di formazione al Dottorato di ricerca** per studenti del Corso di Laurea magistrale Letterature e Culture Comparete dell'Università degli Studi di Napoli "L'Orientale". Titolo: Scrivere un progetto di ricerca in Letteratura spagnola.

**dal 2004 al 2023: Professoressa affidataria di vari corsi di Letteratura spagnola I, II e III** (su corsi di Laurea Triennale) presso la Facoltà di Lingue e Letterature Straniere (successivamente Dipartimento di Studi Letterari, Linguistici e Comparati) dell'Università degli Studi di Napoli "L'Orientale". In questo contesto, la docente è tutor e relatrice di prove finali e di tesi di laurea.

22 dicembre **2023: Seminario professionalizzante di formazione al Dottorato di ricerca** per studenti del Corso di Laurea magistrale Letterature e Culture Comparete dell'Università degli Studi di Napoli "L'Orientale". Titolo: Scrivere un progetto di ricerca in Letteratura spagnola.

18 marzo **2022: Seminario metodologico** destinato agli studenti del 1° anno: Analisi del testo narrativo.

19 novembre **2021**: **Seminario metodologico** destinato agli studenti del 1° anno: Analisi del testo narrativo.

18 dicembre **2020**: **Seminario professionalizzante di formazione al Dottorato di ricerca** per studenti del Corso di Laurea magistrale Letterature e Culture Comparete dell'Università degli Studi di Napoli "L'Orientale". Titolo: Scrivere un progetto di ricerca in Letteratura spagnola.

**dal 2014 al 2016**: **Professoressa affidataria del corso di Lingua e Letteratura catalana** (L-FIL-LET/09, su corso di Laurea Magistrale), presso il Dipartimento di Studi Letterari, Linguistici e Comparati dell'Università degli Studi di Napoli "L'Orientale".

da marzo a maggio **2015**: Titolare del modulo di "Didattica della Letteratura dei paesi di lingua spagnola" del **Tirocinio Formativo Attivo II** ciclo, 24 ore.

da marzo a maggio **2014**: Titolare del modulo di "Didattica della Letteratura dei paesi di lingua spagnola" dei **Percorsi Abilitanti Speciali** 2014, 30 ore.

da febbraio a maggio **2013**: Titolare del modulo di "Didattica della Letteratura dei paesi ispanofoni (A446)" del **Tirocinio Formativo Attivo** 2013, 24 ore.

**2008-2009**: **Professoressa affidataria del corso di Lingua spagnola I** (L-LIN/07), I livello, presso la Facoltà di Lingue e Letterature Straniere dell'Università degli Studi di Napoli "L'Orientale". Titolo del corso: Fonetica e Morfologia della Lingua Spagnola.

**2007-2008**: partecipazione al **Progetto Modem** (E-learning) dell'Università degli Studi di Napoli "L'Orientale" del prof. Augusto Guarino (lezioni e assistenza tutoriale). Titolo del corso: El teatro español del Siglo de Oro y Nápoles.

**2007-2008**: **Professoressa affidataria del corso di Letteratura spagnola IV e V** (L-LIN/05), Laurea Specialistica, presso la **Facoltà di Lettere e Filosofia** dell'Università degli Studi di Napoli "L'Orientale". Titolo del corso: Literatura española de los Siglos de Oro.

**dal 2001 al 2004**: Svolge esercitazioni settimanali per la cattedra di Lingua e Letteratura Spagnola agli studenti di letteratura spagnola nell'ambito delle funzioni di assegnista e di dottoranda (secondo delibera del Senato Accademico dell'Università degli Studi di Napoli "L'Orientale")

12 novembre **2001** - 28 febbraio **2002**: Docente con nomina di servizio temporaneo di Lingua e civiltà spagnola (classe di concorso A446) presso il Liceo ginnasio statale "G. B. Vico" di Napoli.

ottobre **1994** - maggio **1995**: Lettorato in Spagna - ausiliare di conversazione di lingua italiana presso l'Instituto de Bachillerato "Miguel Servet" e presso la Escuela Oficial de Idiomas n.1 di Saragozza (Spagna) su incarico dei competenti ministeri italiano e spagnolo.

#### **ATTIVITÀ DIDATTICA DOTTORALE E SUPERVISIONE DI TESI DI DOTTORATO**

da aprile **2016 ad oggi**: Membro del **Collegio dei Docenti del Dottorato di ricerca in Studi letterari, linguistici e comparati** (DOT1342747) dell'Università degli Studi di Napoli "L'Orientale".

**2013-2016:** Membro del **Collegio dei Docenti del Dottorato in Letterature Romanze** (DOT0542440) dell'Università degli Studi di Napoli "L'Orientale".

9 e 10 gennaio **2025:** **Lezione dottorale** "La rappresentazione del femminile nella letteratura spagnola" (Dottorato in *Studi Letterari, Linguistici e Comparati* dell'Università degli Studi di Napoli "L'Orientale").

17 marzo **2023:** **Lezione dottorale** "La letteratura fantastica: definizioni, concetti, testi" (Dottorato in *Studi Letterari, Linguistici e Comparati* dell'Università degli Studi di Napoli "L'Orientale").

29 aprile **2015:** **Lezione dottorale** *La scrittura autobiografica e il viaggio: una questione di limite* nell'ambito del seminario "Autobiografia e scrittura creativa nella Spagna contemporanea" (Dottorato in *Letterature Romanze* e il Dottorato in *Studi Letterari, Linguistici e Comparati* dell'Università degli Studi di Napoli "L'Orientale").

25 febbraio **2014:** **Lezione dottorale** "La città e la letteratura spagnola dell'Ottocento" (Dottorato in *Letterature Romanze* dell'Università degli Studi di Napoli "L'Orientale").

dal 1° dicembre 2025 (in corso): **Direttrice della tesi** del dottorando Giovanni Esposito (XLI ciclo), Dottorato in *Studi Letterari, Linguistici e Comparati* dell'Università degli Studi di Napoli "L'Orientale". Titolo provvisorio della tesi: Soggettività nel dissenso: scrittura, censura, dissenso politico e identità *queer* nella trilogia autobiografica di Juan Goytisolo.

dal 1° novembre 2022 (in corso): **Direttrice della tesi** della dottoranda Antonella De Sena (XXXVIII ciclo), Dottorato in *Studi Letterari, Linguistici e Comparati* dell'Università degli Studi di Napoli "L'Orientale". Titolo della tesi: *La risposta letteraria ai problemi ambientali: L'ecocritica nel contesto ispanico contemporaneo*.

dal 10 ottobre 2016 al 21 maggio 2020: **Direttrice della tesi e Presidente della Commissione finale** della dottoranda Veronica Bernardini (XXXII ciclo), Dottorato in *Studi Letterari, Linguistici e Comparati* dell'Università degli Studi di Napoli "L'Orientale". Titolo della tesi: *La narrativa di Concha Alós: una voce dall'oblio* (discussione finale: 21.05.2020).

15 giugno 2016 – 15 settembre 2016 e 15 giugno 2017- 17 settembre 2017  
Attività di **tutoraggio e direzione** dell'attività di ricerca della dott.ssa Lucia Russo, *visiting reseacher* e dottoranda presso l'Universidad Autónoma de Madrid.

settembre-ottobre 2016: Membro della Commissione giudicatrice per l'accesso al corso di Dottorato di ricerca in Studi letterari, linguistici e comparati dell'Università degli Studi di Napoli "L'Orientale" (XXXII ciclo).

19 maggio 2015: Membro della Commissione per il conferimento del titolo di Dottore di Ricerca in "Culture dei paesi di lingue iberiche ed iberoamericane", XXVI e XXVII ciclo.

## **PRINCIPALI LINEE DI RICERCA**

---

Teatro spagnolo del Siglo de Oro, con particolare riferimento alle opere teatrali scritte in collaborazione  
Letteratura fantastica

Narrativa spagnola contemporanea  
Scrittura femminile

## **ATTIVITÀ SCIENTIFICA e PARTECIPAZIONE A PROGETTI DI RICERCA**

---

dal 2020 ad oggi: Unità di Ricerca dell'International Research Network **MEMITÀ** (Memory, identity, integration to identify analysis models in Media communication).

dal 2021 ad oggi: Unità della Red de Investigadores della Fundación Francisco Ayala.

dal 2021 al 2024: Partecipazione al gruppo di Ricerca finanziato dai Fondi per la Ricerca Scientifica di Ateneo (ex 60%) dell'Università degli Studi di Napoli "L'Orientale", durata 12 mesi: "Inclusione ed esclusione: la rappresentazione della famiglia contemporanea nella Penisola iberica e in America Latina".

2020: Partecipazione al gruppo di Ricerca finanziato dai Fondi per la Ricerca Scientifica di Ateneo (ex 60%) dell'Università degli Studi di Napoli "L'Orientale", durata 12 mesi: "Inclusione ed esclusione: la rappresentazione della famiglia nella letteratura spagnola contemporanea".

2019: Partecipazione al gruppo di Ricerca finanziato dai Fondi per la Ricerca Scientifica di Ateneo (ex 60%) dell'Università degli Studi di Napoli "L'Orientale", durata 12 mesi: "La pluralità della rappresentazione familiare nella letteratura spagnola contemporanea".

2018: Partecipazione al gruppo di Ricerca finanziato dai Fondi per la Ricerca Scientifica di Ateneo (ex 60%) dell'Università degli Studi di Napoli "L'Orientale", durata 12 mesi: "L'io e l'altro nell'universo familiare: l'elaborazione letteraria nel mondo ispanico contemporaneo".

dal 1° marzo 2016 al 28 febbraio 2017: Responsabile dell'assegno per svolgimento di attività di ricerca di tipologia B e di durata annuale, P.O.R. Regione Campania FSE 2007/2013-2014/2020, su "La letteratura spagnola nell'editoria campana dal Novecento ad oggi". Beneficiario: dott. Luca Cerullo.

2017: Partecipazione al gruppo di Ricerca finanziato dai Fondi per la Ricerca Scientifica di Ateneo (ex 60%) dell'Università degli Studi di Napoli "L'Orientale", durata 12 mesi: "Finzione e scrittura del sé nella letteratura spagnola moderna e contemporanea".

2016: Partecipazione al gruppo di Ricerca finanziato dai Fondi per la Ricerca Scientifica di Ateneo (ex 60%) dell'Università degli Studi di Napoli "L'Orientale", durata 12 mesi: "La ricerca della soggettività nella letteratura spagnola moderna e contemporanea". Responsabile del progetto: prof. Augusto Guarino.

2015: Partecipazione al gruppo di Ricerca finanziato dai Fondi per la Ricerca Scientifica di Ateneo (ex 60%) dell'Università degli Studi di Napoli "L'Orientale", durata 12 mesi: "Sfera privata e ambito pubblico nella letteratura spagnola moderna e contemporanea". Responsabile del progetto: prof. Augusto Guarino.

2014: Partecipazione al gruppo di Ricerca finanziato dai Fondi per la Ricerca Scientifica di Ateneo (ex 60%) dell'Università degli Studi di Napoli "L'Orientale", durata 12 mesi: "Soggettività e socialità nella letteratura spagnola moderna e contemporanea". Responsabile del progetto: prof. Augusto Guarino.

---

2012: Partecipazione al gruppo di Ricerca finanziato dai Fondi per la Ricerca Scientifica di Ateneo (ex 60%) dell'Università degli Studi di Napoli "L'Orientale", durata 12 mesi: "Il canone nella letteratura spagnola moderna e contemporanea nei suoi rapporti con la tradizione europea". Responsabile del progetto: prof. Augusto Guarino.

2011-2012: Ricerca individuale su "La prassi redazionale nelle *comedias colaboradas* del teatro aureo spagnolo: scrittura e ri-scrittura di *Yerros de Naturaleza y Aciertos d la Fortuna* di Antonio Coello e Pedro Calderón de la Barca", finanziata dai Fondi per la Ricerca Scientifica di Ateneo (ex 60%) dell'Università degli Studi di Napoli "L'Orientale"; durata 24 mesi.

2011: Partecipazione al gruppo di Ricerca finanziato dai Fondi per la Ricerca Scientifica di Ateneo (ex 60%) dell'Università degli Studi di Napoli "L'Orientale", durata 12 mesi: "La definizione del canone nella letteratura spagnola moderna e contemporanea". Responsabile della ricerca: prof. Augusto Guarino.

2010: Partecipazione al gruppo di Ricerca finanziato dai Fondi per la Ricerca Scientifica di Ateneo (ex 60%) dell'Università degli Studi di Napoli "L'Orientale", durata 12 mesi: "Codici e generi della tradizione spagnola moderna e contemporanea". Responsabile del progetto: prof. Augusto Guarino.

2009: Partecipazione al gruppo di Ricerca finanziato dai Fondi per la Ricerca Scientifica di Ateneo (ex 60%) dell'Università degli Studi di Napoli "L'Orientale", durata 12 mesi: "Generi letterari e modelli culturali nella tradizione ispanica". Responsabile del progetto: prof. Augusto Guarino.

2009: Partecipazione al programma Futuro in Ricerca, coordinato dalla dott.ssa Doriana Piacentino.

2005-2006: PRIN: partecipante all'Unità di ricerca locale "Narratività e drammaturgia nel Siglo de Oro", all'interno del Programma di Ricerca Scientifica Nazionale su "Definizione e trasformazione dei generi letterari del Siglo de Oro", coordinato dal prof. Giovanni Battista De Cesare, Professore Ordinario di Letteratura Spagnola dell'Università degli Studi di Napoli "L'Orientale".

## **ATTIVITÀ DI VALUTAZIONE DI PUBBLICAZIONI E PROGETTI DI RICERCA**

2020-2024: incarico di revisore esterno VQR

2015-2019: incarico di revisore esterno VQR

dal 2018 ad oggi: iscrizione a REPRISE (albo degli esperti scientifici del MIUR)

2021: *INVERBIS*

2021: Pisa University Press

2020: Palermo University Press

2019: *SigMa - Rivista di Letterature comparate, Teatro e Arti dello spettacolo*

2019: Università degli Studi di Verona

2018: Università degli Studi di Verona

2016: *Arte Nuevo. Revista de estudios áureos*

## **ASSOCIAZIONI, RIVISTE, COLLANE EDITORIALI E CENTRI DI RICERCA**

---

dal 2008 ad oggi: Socia dell'**AISPI** (Associazione degli Ispanisti Italiani)

dal 2014 ad oggi: Membro del Consiglio scientifico del **CeSAL** (Centro Studi sull'America Latina)

dal 2018 ad oggi: Membro del comitato di redazione della **Rivista di Classe A AION**, Annali Sezione Romanza, dell'Università degli studi di Napoli "L'Orientale".

da maggio 2020 ad oggi: **Direttrice** della collana scientifica "**Punto.es – Discorsi culturali su Spagna e dintorni**" del Gruppo editoriale Tab edizioni di Roma.

da dicembre 2021 ad oggi: Membro del **CSADD** (Centro Studi sull'Apprendimento e le Didattiche Disciplinari).

da gennaio 2023 ad oggi: Membro del **CIRLEP** (Centro Internazionale di Ricerca su Letterature e Psicoanalisi).

dicembre 2012: Membro della giuria della **Fondazione Premio Napoli** per l'attribuzione della migliore traduzione in italiano.

## **PARTECIPAZIONE A CONVEGNI (selezione)**

---

24-26 giugno 2024: XVIII Congreso Internacional de la Asociación de Hispanistas "Siglo diecinueve" *Irracionalismos en la literatura hispánica*, celebrato presso la Universitas Castellae (Valladolid). Titolo della relazione: "Anatomía de un cuento de Benito Pérez Galdós: entre realidad, ficción e imaginación".

27-29 novembre 2023: VI Convegno Internazionale di Letteratura e psicanalisi *L'Unheimlich di Freud: il familiare e le dimore del segreto. Per un confronto interdisciplinare ai margini del sapere*, tenutosi a Napoli presso l'Università degli Studi di Napoli "L'Orientale". Titolo della relazione: "Rappresentazioni del perturbante nella letteratura ispanica contemporanea".

26-29 giugno 2023: Congreso Internacional de la Asociación de Hispanistas "Siglo diecinueve" *El concepto de la muerte en la literatura hispánica*, celebrato presso la Universitas Castellae (Valladolid). Titolo della relazione: "La enfermedad de Alzheimer en la narrativa española contemporánea".

11-12 maggio 2023: Convegno internazionale *Inclusione ed esclusione. La rappresentazione della famiglia contemporanea nella Penisola iberica e in America Latina*, tenutosi a Napoli presso

l'Università degli Studi di Napoli "L'Orientale". Titolo della relazione: "La relazione madre-figlia tra legame e dissidio".

11 ottobre 2022: Seminario *Exilios transatlánticos entre España y América Latina*. Discussant con Zeynep Önal sul tema "El exilio español de 1939".

5-7 ottobre 2022: XII Congreso Internacional de la Asociación Universitaria de Estudios de las Mujeres AUDEM *La misoginia en la literatura, la cultura y la sociedad. Una mirada al pasado y retos para el futuro*, celebrato presso l'Università di Oviedo. Titolo della relazione: "Los motivos de Circe de Lourdes Ortiz: la defensa del derecho de las mujeres a la autonarración".

10-12 novembre 2021: Convegno Internazionale *Border-crossing attraverso approcci interdisciplinari e Media studies*, presso l'Università di Palermo in collaborazione con la Converse University, South Carolina. Titolo della relazione: "Traspassando el umbral: encrucijada de culturas e identidades fronterizas en una novela española contemporánea".

7 dicembre 2020: *Nuove ricerche all'Orientale di Ispanistica contemporanea*, a cura di Augusto Guarino, coordinamento di Giuseppina Notaro. Seminario online: "Declinazioni del mito nella narrativa di Rafael Argullol".

26-28 giugno 2019: *VI Simposio Internazionale su ideologia, politica e rivendicazioni nella lingua, letteratura e cinema in spagnolo/italiano. Discorsi al margine. Voci dimenticate*, tenutosi a Palermo presso l'Università degli Studi di Palermo, in collaborazione con la California State University-Bakersfield, la Universidad Veracruzana Intercultural de México, la Universidade do Estado do Rio de Janeiro de Brazil. Titolo della relazione: "Rafael Argullol Murgadas tra canone e anticanone".

3 dicembre 2018: Seminario internazionale di ricerca (su invito) *Felicità e poesia / Bonheur et poésie*, organizzato dall'Università degli Studi di Napoli "L'Orientale" e l'Université Nice "Sophia Antipolis" e tenutosi presso il Museo Archeologico Nazionale di Napoli. Partecipazione al *panel*. "La poetica della (in)felicità nella tradizione lirica ispanica".

14-15 maggio 2018: Convegno Internazionale (su invito) *ACROSS THE UNIVERSITY. Linguaggi, narrazioni, rappresentazioni del mondo accademico*, tenutosi a Napoli presso l'Università degli Studi di Napoli "L'Orientale". Titolo della relazione: "«La cátedra o la cruz de Santiago»: vita accademica e vita di corte in *Las manos de Velázquez* di Lourdes Ortiz".

25-26 gennaio 2018: Convegno di Studi (su invito) *Risonanze II. La memoria dei testi dal Medioevo a oggi*, tenutosi a Napoli presso l'Università degli Studi di Napoli "L'Orientale". Titolo della relazione: "Riscrittura e collaborazione nella scuola calderoniana".

1-2 dicembre 2016: Convegno di Studi *Alla ricerca della felicità: prospettive antropologiche ed ermeneutiche*, tenutosi a Napoli presso l'Università degli Studi di Napoli "L'Orientale" e l'Istituto Cervantes di Napoli. Titolo della relazione: "L'impossibile felicità di un idiota. Note su un romanzo di Félix de Azúa".

2-4 marzo 2016: Convegno internazionale *La Spagna plurale III. Pluralità, diversità e visibilità di genere*, tenutosi a Bologna presso l'Università di Bologna. Titolo della relazione: "Hay otras vidas posibles: desiderio di autodeterminazione nella narrativa femminile spagnola".

13-14 novembre 2014: Convegno di Studi *Laicità e confessionalità in Europa: il caso della Spagna contemporanea*, tenutosi a Napoli presso l'Università degli Studi di Napoli "L'Orientale", l'Università degli Studi di Napoli "Parthenope" e l'Istituto Cervantes di Napoli. Titolo della relazione: "L'umana divinità di Cristo raccontata da Rafael Argullol Murgadas".

19-20 settembre 2014: Conferencia Internacional III Dni románských štúdií *¿Quo vadis, Romanística?*, tenutosi a Bratislava presso la Univerzita Komenského v Bratislave, Filozofická Fakulta. Titolo della relazione: "La escritura en colaboración entre Calderón, Montalbán y Rojas Zorrilla en *El Monstruo de la Fortuna*".

27-30 novembre 2013: XXVIII Convegno AISPI (Associazione degli Ispanisti Italiani) *Le forme del narrare: nel tempo e tra i generi*, tenutosi a Pisa presso la Scuola Normale Superiore e l'Università di Pisa. Titolo della relazione: "La scrittura trasversale di Rafael Argullol".

7-8 novembre 2013: Convegno di Studi *Ramonismo: tradizione e avanguardie. A cinquanta anni dalla scomparsa di Ramón Gómez de la Serna*, tenutosi a Napoli presso l'Università degli Studi di Napoli "L'Orientale" e l'Istituto Cervantes di Napoli. Titolo della relazione: "Il ramonismo di Francisco Ayala".

28-30 novembre 2012: Convegno di Studi *Identità, identificazione, diversità nella letteratura spagnola degli ultimi venti anni*, tenutosi a Napoli presso l'Università degli Studi di Napoli "L'Orientale" e l'Istituto Cervantes di Napoli. Titolo della relazione: "La questione dell'identità nei racconti di Cristina Fernández Cubas".

19-21 novembre 2012: Convegno *Visiones de lo Fantástico en la Cultura Española Contemporánea. I Congreso Internacional sobre lo Fantástico en narrativa, teatro, televisión, cómic, cine y videojuegos*, tenutosi presso la Universitat Autònoma de Barcelona. Titolo della relazione: "Lo fantástico y la crisis del yo en los cuentos de Cristina Fernández Cubas".

13-15 settembre 2012: Colloque International *Eros Latin*, tenutosi presso la Scuola di Procida per l'Alta Formazione dell'Università degli Studi di Napoli "L'Orientale", in collaborazione con la Université de Paris Ouest-Nanterre-La Défense. Titolo della relazione: "Erotismo e mito in *Lampedusa. Una historia mediterránea* di Rafael Argullol".

6-7 dicembre 2011: Convegno Giornate di Studi *Italia desde fuera. La percezione dell'Italia unita in Spagna e Ispanoamerica*, tenutosi a Napoli presso l'Università degli Studi di Napoli "L'Orientale". Titolo della relazione: "Rafael Argullol e il fascino dell'Italia".

17-18 ottobre 2011: Grand Séminaire de Neuchâtel. Coloquio internacional *Luis Landero*, tenutosi presso la Université de Neuchâtel. Titolo della relazione: "El conflicto ser/querer ser en *Juegos de la edad tardía* de Luis Landero".

7 dicembre 2010: Convegno *La scrittura e l'esilio nella tradizione ispanica*, tenutosi a Napoli presso l'Università degli Studi di Napoli "L'Orientale". Titolo della relazione: "Il tema dell'esilio nella narrativa di Francisco Ayala".

2-4 dicembre 2009: Incontro di Studi Interdisciplinare (su invito) *Lingua materna vs lingua matrigna vs lingua letteraria: tra diglossia, bilinguismo sociale e literacy*, tenutosi a Lecce presso l'Università del Salento. Titolo della relazione: "Il romanzo nell'era di Internet tra varietà letteraria e varietà mediata: il caso di *Amarse con los ojos abiertos* di Silvia Salinas e Jorge Bucay".

19-20 giugno 2008: Convegno internazionale *Evoluzione e trasformazione dei generi nelle letterature ispaniche*, tenutosi a Napoli presso l'Università degli Studi di Napoli "L'Orientale". Titolo della relazione: "El Monstruo de la Fortuna. La lavandera de Nápoles".

15-17 novembre 2007: Congreso internacional *Los géneros literarios desde el siglo XVI: definición y transformación*, tenutosi a Messina/Taormina presso l'Università degli Studi di Messina. Titolo della relazione: "Su *El sufrimiento premiado* di Juan Pérez de Montalbán".

1-3 marzo 2007: Convegno internazionale (su invito) *Entre Italia y España: Nápoles, encrucijada de culturas durante el Virreinato*, tenutosi a Napoli presso l'Università degli Studi di Napoli "L'Orientale". Titolo della relazione: "Juana I de Nápoles en dos comedias españolas del siglo XVII".

9 febbraio 2004: Convegno *Estetica ed ideologia nella letteratura spagnola del Novecento*, tenutosi a Napoli presso l'Università degli Studi di Napoli "L'Orientale". Titolo della relazione: "Echi becqueriani nella *Sonata di Primavera* di Ramón María del Valle-Inclán".

15-16 maggio 2003: Convegno internazionale *Le radici spagnole del teatro moderno europeo*, tenutosi a Napoli presso l'Università degli Studi di Napoli "L'Orientale". Titolo della relazione: "El monstruo de la fortuna tra storia e finzione".

## **ORGANIZZAZIONE DI CONVEGNI**

---

20-22 ottobre 2025: Membro del Comitato scientifico del X Congreso Internacional MEMITÁ. *Sujetos en construcción: identidad y memoria en el siglo XXI*, celebrato presso la Facultad de Filología della Universidad Complutense di Madrid.

12-13 dicembre 2024: Membro del Comitato scientifico del Convegno dottorale *Espèces d'espaces. Lo spazio come lente di analisi (r)esistenziale*, tenutosi presso l'Università di Napoli L'Orientale.

29-30 maggio 2024: Progettazione, organizzazione e partecipazione al Comitato scientifico del Congreso Internacional VIII Simposio Internacional sobre Ideología, Política y Reivindicaciones en Lengua, Literatura y Cine. *Sujetos subalternos*, tenutosi presso l'Università di Napoli L'Orientale.

22-23 novembre 2023: Membro del Comitato scientifico del Congreso Internacional *Traducir «lo diverso» en la era de la mundialización. Retos lingüísticos, identitarios y mediáticos*, tenutosi a Tangeri (Marocco).

10-12 maggio 2023: Membro del Comitato scientifico del Convegno di Studi *Inclusione ed esclusione. La rappresentazione della famiglia contemporanea nella Penisola iberica e in America Latina*, tenutosi a Napoli presso l'Università degli Studi di Napoli "L'Orientale".

11-12 novembre 2021: Membro del Comitato scientifico del Congreso Internacional *Border-crossing a través de acercamientos interdisciplinarios y Media Studies*, tenutosi presso l'Università di Palermo in collaborazione con la Converse University, South Carolina.

20-21 febbraio 2020: Membro del Comitato scientifico del Convegno di Studi *Il silenzio e le forme*, tenutosi a Napoli presso l'Università degli Studi di Napoli "L'Orientale".

9-10 novembre 2017: Membro del Comitato scientifico del Convegno di Studi *Dal Barocco al Postmoderno in America Latina. Convegno in onore di Giuseppe Bellini*, tenutosi a Napoli presso l'Università degli Studi di Napoli "L'Orientale" e l'Istituto Cervantes di Napoli.

1-2 dicembre 2016: Progettazione, organizzazione e partecipazione al Comitato scientifico del Convegno di Studi *Alla ricerca della felicità: prospettive antropologiche ed ermeneutiche*, tenutosi a Napoli presso l'Università degli Studi di Napoli "L'Orientale".

13-14 novembre 2014: Membro del Comitato scientifico del Convegno di Studi *Laicità e confessionalità in Europa: il caso della Spagna contemporanea*, tenutosi a Napoli presso l'Università degli Studi di Napoli "L'Orientale", l'Università degli Studi di Napoli "Parthenope" e l'Istituto Cervantes di Napoli.

7-8 novembre 2013: Membro del Comitato scientifico del Convegno di Studi *Ramonismo: tradizione e avanguardie. A cinquanta anni dalla scomparsa di Ramón Gómez de la Serna*, tenutosi a Napoli presso l'Università degli Studi di Napoli "L'Orientale" e l'Istituto Cervantes di Napoli.

28-30 novembre 2012: Membro del Comitato scientifico del Convegno di Studi *Identità, identificazione, diversità nella letteratura spagnola degli ultimi venti anni*, tenutosi a Napoli presso l'Università degli Studi di Napoli "L'Orientale" e l'Istituto Cervantes di Napoli.

6-7 dicembre 2011: Membro del Comitato scientifico delle Giornate di Studi *Italia desde fuera. La percezione dell'Italia unita in Spagna e Ispanoamerica*, tenutosi a Napoli presso l'Università degli Studi di Napoli "L'Orientale".

## **PUBBLICAZIONI (selezione)**

---

### Traduzione

Rafael Argullol, *El afilador de cuchillos (Un poema) / L'affilacoltelli (Un poema)*, introduzione e traduzione a cura di Germana Volpe, Roma, Tab Edizioni, 2021, 110 pp., ISBN: 978-88-9295-246-1.

### Monografia

Germana Volpe, *Declinazioni del mito nella narrativa di Rafael Argullol (1981-1998)*, Pisa, Edizioni ETS, 2020, 170 pp, ISBN: 978-884675860-6.

- Recensita da Giovanni Battista De Cesare in *AION, SR, LXII, 2, 2020*, pp. 203-205, ISSN: 0547-2121.

### Edizione critica

Pedro Calderón de la Barca, Juan Pérez de Montalbán, Francisco de Rojas Zorrilla, *Comedia famosa El Monstruo de la Fortuna. La lavandera de Nápoles, Felipa de Catanea*, edizione critica, introduzione e note a cura di Germana Volpe, Napoli, Il Torcoliere Editore, Università degli Studi di Napoli "L'Orientale", 2006, 312 pp, ISBN: 88-95044-03-7 e 978-88-95044-03-3.

- Recensita da Francesca De Cesare in *Rassegna Iberistica*, n.86 (ottobre 2007), Venezia, Bulzoni Editore, pp.94-95, ISBN: 978-88-7870-263-9.
- Citata in Fausta Antonucci, “Noticias de Italia X”, in *Criticón*, n.100, 2007, pp.201-210, ISSN: 0247-381X.
- Citata in Fausta Antonucci e Rafael González Cañal, “Investigaciones sobre Teatro del Siglo de Oro (2005-2008). Balance y perspectivas”, in *Etiópicas*, n.4, 2008, pp.188-219, ISSN: 1698-689X.
- Citata in “Bibliografía”, in *RFE* (Revista de Filología Española), LXXXVIII, 2º, 2008, págs.381-508 (pág.443), ISSN: 0210-9174.
- Citata in Alessandro Martinengo, *Al margen de Quevedo. Paisajes naturales. Paisajes textuales*, New York, IDEA (Instituto de Estudios Auriseculares), 2015, p.85, ISBN: 978-1-938795-10-7 e in Alessandro Martinengo, “Felipa de Catánea. La novela trágico-ejemplar que Quevedo no escribió”, in *Rumbos del hispanismo en el umbral del cincuentenario de la AIH*. 2012. p. 428-437.
- Citata in Almudena García González (estudio y edición crítica a cargo de), *El Catalán Serrallonga*, Comedia de Antonio Coello, Francisco de Rojas Zorrilla y Luis Vélez de Guevara, Madrid, Iberoamericana, 2015.
- Citata in Juan Manuel Escudero Baztán, *Una supuesta comedia calderoniana escrita en colaboración: El monstruo de la fortuna, La lavandera de Nápoles, Felipa Catanea*, in *Arte Nuevo*, 4, 2017, págs.415-439.
- Citata in Adrián Izquierdo, *Pierre Matthieu en España. Biografía, política y traducción en el Siglo de Oro*, Madrid, Iberoamericana Vervuert, 2019.
- Citata in Claudia Demattè, *Una nueva comedia en colaboración entre ¿Calderón?, Rojas Zorrilla y Montalbán: Empezar a ser amigos a la luz del análisis estilométrico*, in *RILCE, Revista de Filología Hispánica*, 35.3, 2019, págs. 852-874.
- Citata in Iván Gómez Caballero, Estudio mitocrítico entre *Vidas paralelas* de Plutarco y *El robo de las sabinas* de Juan Coello y Arias, Francisco de Rojas Zorrilla y Antonio Coello Ochoa, in *Minerva, Revista de Filología Clásica*, 34, 2021, págs.123-142.

#### Articoli in rivista di classe A:

“Discursos y sujetos al margen. Voces que rompen el silencio”, in *Lingue & Linguaggi*, Número temático, Special Issue, vol. 70, luglio 2025, pp. 5-15, ISSN 2239-0367, e-ISSN 2239-0359; DOI 10.1285/i22390359v70p5. Consultabile sul sito <http://siba-ese.unisalento.it/index.php/linguelinguaggi/article/view/31471>

“La relación madre-hija entre continuidad y ruptura en la literatura española contemporánea”, in *Annali. Sezione Romanza*, II, 2024, pp. 25-44, ISSN: 0547-2121.

“Otra vez sobre *El Monstruo de la fortuna*”, in *Annali. Sezione Romanza*, LX, 2, 2018, pp.67-80, ISSN: 0547-2121, DOI <https://doi.org/10.6092/547-2121/6939>.

“A propósito del ramonismo de Francisco Ayala. Evolución del vanguardismo a la mimesis”, in *Lingue e Linguaggi*, num. 26, luglio 2018, pp.377-387, ISSN 2239-0367, e-ISSN 2239-0359; DOI 10.1285/i22390359v26p377.

“L'impossibile felicità di un idiota”, in *Rassegna iberistica*, vol.40, num.108, Dicembre 2017, pp.85-98, ISSN: 2037-6588 [online] e 0392-4777 [print]; DOI: 10.14277/2037-6588/Ri-40-108-17.

“*El sufrimiento premiado* di Juan Pérez de Montalbán: un inconsueto ‘caso de honra’”, in *AION, SR*, LIV, 1, 2012, pp.121-131, ISSN: 0547-2121.

“Juana I de Nápoles en dos comedias españolas del siglo XVII”, in *AION, SR*, XLIX, 2, 2007, pp. 411-423, ISSN: 0547-2121.

- Citato in Juan Manuel Escudero Baztán, *Una supuesta comedia calderoniana escrita en colaboración: El monstruo de la fortuna, La lavandera de Nápoles, Felipa Catanea*, in “Arte Nuevo”, 4, 2017, págs.415-439.

“Echi becqueriani nella *Sonata di Primavera* di Ramón María del Valle-Inclán”, in *AION, SR*, XLVI, 2, 2004, pp. 477-484, ISSN: 0547-2121.

“Sfericità e verticalità in *Continuidad de los parques* di Julio Cortázar”, in *Cultura Latinoamericana*, 5, 2003, pp. 299-312, ISBN: 88-7341-045-6.

“Per una edizione critica di *El monstruo de la fortuna. La lavandera de Nápoles. Felipa de Catanea*”, in *AION, SR*, XLV, 1, 2003, pp. 203-214, ISSN: 0547-2121.

- Citato in Rafael González Cañal, “Bibliografía Crítica sobre Francisco Rojas Zorrilla”, in *Revista de Literatura*, 2007, enero-junio, vol. LXIX, n.137, págs.249-267, ISSN: 0034-849.

“Note su *El retablo de las maravillas* di Miguel de Cervantes Saavedra”, in *AION, SR*, XLIV, 2, 2002, pp. 703-714, ISSN: 0547-2121.

- Citato in Beth Ann Bernstein, *Exploring Race, Ethnicity, Gender and Sexuality in four Spanish Plays: a crisis of Identity*, Lanham (Maryland), Lexington Books, 2021.

“Sull’ispirazione poetica secondo Bécquer”, in *AION, SR*, XLI, 2, 1999, pp. 613-631, ISSN: 0547-2121.

#### Contributi in volume:

“El diálogo con el pasado en *El Hechizado* de Francisco Ayala. Una posible fuente inspiradora”, in Augusto Guarino (ed.), “DE GENTE BIEN NACIDA...” Studi di ispanistica per i 90 anni di Giovanni Battista De Cesare, Napoli, UniorPress, 2025, pp. 295-309, ISBN: 978-88-6719-350-9.

“Mitos clásicos grecolatinos en tres novelas de Rafael Argullol”, in Victoria Cirlot, Tamara Djermanovic y Estela Ocampo (eds.), *Rafael Argullol: caminar, pensar, escribir*, Barcellona, Acantilado, 2025, pp. 232-248, ISBN: 978-84-19958-41-9.

“La relación madre-hija entre continuidad y ruptura en la literatura española contemporánea”, in Augusto Guarino (ed.), *Affinità selettive. La rappresentazione della famiglia contemporanea nella Penisola Iberica e in America Latina*, Napoli, UniorPress, 2025, pp. 225-245, ISBN: 978-88-6719-316-5.

“Anatomía de un cuento de Benito Pérez Galdós: entre realidad, ficción e imaginación”, in Jorge Machín Lucas y Ricardo de la Fuente Ballesteros (eds.), *El universo irracional en la literatura hispánica*, Valladolid, Universitas Castellae, Colección “Cultura Iberoamericana” 60, 2024, pp. 221-232, ISBN: 978-84-129029-0-7.

“Rappresentazioni del perturbante nella letteratura ispanica contemporanea”, in Irma Carannante (ed.), *L'Unheimliche di Freud: il familiare e le dimore del segreto. Per un confronto interdisciplinare ai margini del sapere*, Milano, Criterion Editrice, 2024, pp. 165-179, ISBN: 978-88-32062-32-8.

“La enfermedad de Alzheimer en la narrativa española contemporánea”, in Jorge Avilés Diz, José Manuel Goñi Pérez y Ricardo de la Fuente Ballesteros (eds.), *Visiones del dolor y de la muerte en la literatura hispánica*, Valladolid, Universitas Castellae, Colección “Cultura Iberoamericana” 57, 2024, pp. 161-171, ISBN: 978-84-125973-8-7.

“Traspassando el umbral. Encrucijada de culturas e identidades fronterizas en una novela española contemporánea”, in F. Di Gesù, S. Licata, A. Pinello, A. Polizzi (eds.), *Border-crossing through Interdisciplinary and Media Studies*, Palermo, Palermo University Press, 2023, pp. 231-240, ISBN: 978-88-5509-555-6 (printed book) e 978-88-5509-556-3 (online).

“*Los motivos de Circe* de Lourdes Ortiz: la defensa del derecho de las mujeres a la autonarración”, in José García Fernández, Giuliana Antonella Giacobbe e Rocío Riestra Camacho (eds.), *Misoginia y filoginia: fuerzas discursivas simbólicas en la narrativa internacional*, Madrid, Editorial Dykinson, 2022, pp.565-582, ISBN: 978-84-1122-640-0.

“La trans(i-ac)ción española en *La muchacha de las bragas de oro* de Juan Marsé”, in Luigi Contadini e José Martínez Rubio (eds.), *El universo narrativo de Juan Marsé*, Cuadernos AISPI, vol. 19, núm. 1 (2022), pp. 73-86, ISSN: 2283-981X. DOI: 10.14672/1.2022.1977.

- Citato in Claudia Cabrera Espinosa, “La espada justiciera de lo fantástico. “Parabellum” y “El pacto” de Juan Marsé”, *CoSMo, Comparative Studies in Modernism*, n. 24 (Spring), 2024, p. 148, ISSN: 2281-6658.

“«La cátedra o la cruz de Santiago»: vita accademica e vita di corte in *Las manos de Velázquez* di Lourdes Ortiz”, in Jana Altmanova, Laura Cannavacciuolo, Marco Ottaiano, Katherine E. Russo (eds.), *ACROSS THE UNIVERSITY. Linguaggi, narrazioni, rappresentazioni del mondo accademico*, Napoli, Editoriale Scientifica, 2020, pp.61-77, ISBN: 978-88-9391-744-5.

“Giuseppe Bellini lee a Francisco Ayala”, in Patrizia Spinato B. (ed.), *Giuseppe Bellini tra Mediterraneo e Atlantico. «En músicos callados contrapuntos»*, Roma, Bulzoni Editore, 2018, pp.145-148, ISBN: 978-88-6897-140-3.

“A propósito del ramonismo de Francisco Ayala. Evolución del vanguardismo a la mimesis”, in Augusto Guarino (ed.), *El doble de todas las cosas. Estudios sobre Ramón Gómez de la Serna*, Napoli, Tullio Pironti Editore, 2020, pp.237-252, ISBN: 978-88-7937-770-6.

“La scrittura trasversale di Rafael Argullol Murgadas”, in Giovanna Fiordaliso, Alessandra Ghezzi, Pietro Taravacci (eds.), *Le forme del narrare: nel tempo e tra i generi II*, Trento, Università degli Studi di Trento, 2017, pp.357-367, ISBN: 978-88-8443-723-5.

- Citato in Amán Rosales Rodríguez, *Reflexión crítica y pluralismo cultural. Aspectos del ensayo hispánico*, Poznań, Wydawnictwo Rys, 2021, p. 95, ISBN: 978-83-66666-75-7.

“La divinidad humana de Cristo contada por Rafael Argullol Murgadas”, in Giuseppina Notaro (ed.), *Caminos de imperfección. Laicidad y confesionalidad en la Europa contemporánea*, Napoli, Università degli Studi di Napoli “L’Orientale”, 2017, pp.179-188, ISBN: 978-88-6719-143-7.

“Questioni di intertestualità in *Yerros de Naturaleza y Aciertos de la Fortuna* di Antonio Coello e Pedro Calderón de la Barca”, in Germana Volpe (ed.), *Amistades que son ciertas. Studi in onore di Giovanni Battista De Cesare*, Napoli, Think Thanks, 2015, pp.231-249, ISBN: 978-88-96367-14-8.

- Recensito da Patrizia Spinato B. in *Dal Mediterraneo agli Oceani, Notiziario n. 69 del Consiglio Nazionale delle Ricerche*, Gennaio 2016, pp.4-5, ISSN: 2284-1091.
- Recensito da Andrea Campese in *Cuadernos AISPI. Estudios de lenguas y Literaturas hispánicas*, n.7, 2016, pp.186-190, ISSN: 2283-981X; recensione consultabile sul sito <http://www.aispi.it/portfolio-items/7-teatro-en-espana-perspectivas-para-el-siglo-xxi/>
- Citato in Alejandra Ulla Lorenzo, “Investigaciones sobre el teatro del siglo de oro. Estado actual y perspectivas de futuro (2014-2017)”, *Etiópicas. Revista de letras renacentistas*, 15 (2019), p. 54, ISSN: 1698-689X.

“Lo fantástico y la crisis del yo en algunos cuentos de Cristina Fernández Cubas”, in David Roas y Teresa López Pellisa (eds.), *Visiones de lo fantástico en la cultura española (1970-2012)*, volumen II, e.d.a. libros, Málaga, 2014, pp.111-128, ISBN: 978-84-92821-69-3.

- Recensito da Raúl Molina Gil in *Kamchatka, Revista de análisis cultural*, 5, 2015, pp.485-489, ISSN: 2340-1869.
- Recensito da Sergio Hernández Roura in *Pasavento. Revista de Estudios Hispánicos*, vol.III, n.2 (verano 2015), pp.493-497, ISSN: 2255-4505.
- Recensito da Dale J. Pratt in *Journal of the Fantastic in the Arts*, Winter 2016.
- Recensito da Lola López Martín in *Brumal. Revista de Investigación sobre lo fantástico*, vol. IV, n°1 (primavera 2016), pp.241-248, ISSN: 2014-7910.
- Citato in Milena Alejandra Zapata Rugoso, “Grises y claroscuros en la obra de Cristina Fernández Cubas: sus cuentos fantásticos a través de los ojos de Todorov”, Universitat Autònoma de Barcelona, 2017, p.13.

“La escritura en colaboración entre Calderón, Montalbán y Rojas Zorrilla en *El Monstruo de la Fortuna*”, in Bohdan Ulašin (ed.), *¿Quo vadis, Romanistica?*, Universidad Comenius de Bratislava, 2014, pp.270-278, ISBN: 978-80-223-3731-1.

- Citato in Juan Manuel Escudero Baztán, *Una supuesta comedia calderoniana escrita en colaboración: El monstruo de la fortuna, La lavandera de Nápoles, Felipa Catanea*, in “Arte Nuevo”, 4, 2017, págs.415-439.
- Citato in Alessandro Cassol, *Consideraciones en torno a las comedias en colaboración de la época áurea*, in “XVII Congreso AIH”, 2012, pp.52-61.

“Érotisme et mythe dans *Lampedusa* de Rafael Argullol”, in Michele Costagliola d’Abele, Camille Dumoulié e Carlo Vecce (eds.), *Eros latin. Atti del Convegno Internazionale Procida 13-15 settembre 2012*, Napoli, Università degli Studi di Napoli “L’Orientale”, 2014, pp.303-310, ISBN: 978-88-6719-072-0. Consultabile su <http://opar.unior.it/1865/>.

- Pubblicato anche in *Revue Silène. Centre de recherches en littérature et poétique comparées de Paris Ouest-Nanterre-La Défense*. Data di pubblicazione: 09.11.2015. ISSN : 2105-2816. Consultabile su [http://www.revue-silene.comf/index.php?sp=comm&comm\\_id=160](http://www.revue-silene.comf/index.php?sp=comm&comm_id=160).

“El conflicto ser-querer ser o la escisión de la identidad en *Juegos de la edad tardía* de Luis Landero”, in Irene Andres-Suárez y Antonio Rivas (eds.), *Cuadernos de Narrativa, Luis Landero. Grand Séminaire de Neuchâtel. Coloquio Internacional Luis Landero*. 17-18 de octubre de 2011, Madrid, Arco/Libros, S.L., 2013, pp.115-125, ISBN: 978-84-7635-877-1.

- Citato in Alfonso Ruiz de Aguirre, “La religión del diablo en *Juegos de la edad tardía* de Luis Landero: la sabiduría que permite el pacto entre el deseo y la realidad”, in *Tintas. Quaderni di letterature iberiche e iberoamericane*, 6 (2016), pp.37-63, ISSN: 2240-5437.
- Citato nella tesi dottorale di María Camino Conde, *La estética del absurdo negociable en la narrativa de Luis Landero*, Universidad de Córdoba, Director Dr. D. Ángel Estévez Molinero, Giugno 2022.

“Rafael Argullol e il fascino dell’Italia”, in Maria Alessandra Giovannini e Germana Volpe (eds.), *Italia desde fuera. La percezione dell’Italia nella cultura ispanica*, Napoli, Tullio Pironti Editore, 2013, pp.171-182, ISBN: 978-88-7937-630-3.

- Recensito da Marco Ottaiano in *Olivar*, dicembre 2014, 15(22), ISSN: 1852-4478 (consultabile su <http://www.olivar.fahce.unlp.edu.ar/>).

“*Juegos de la edad tardía* di Luis Landero, romanzo di *tras*-formazione”, in Elvira Falivene, Sanab Obad, Carmen Saggiomo, Paola Viviani (eds.), *Itinerari di Culture 2*, Collana di Studi e di Ricerche Lingue, Linguaggi e Culture migranti, Napoli, Loffredo Editore, 2012, pp.205-213, ISBN: 978-88-7564-579-3.

“*La cabeza del cordero* e il tema dell’esilio nella narrativa di Francisco Ayala”, in Giuseppina Notaro (ed.), *La scrittura altrove. L’esilio nella letteratura ispanica*, Napoli, Think Thanks, 2011, pp. 89-100, ISBN: 978-889636709-4.

“Il romanzo nell’era di Internet: il caso di *Amarse con los ojos abiertos* di Silvia Salinas e Jorge Bucay”, in Antonella De Laurentiis e Gian Luigi De Rosa (eds.), *Lingua madre e lingua matrigna. Riflessioni su diglossia, bilinguismo sociale e literacy*, Milano, Franco Angeli Editore, 2011, pp.205-214, ISBN: 978-88-568-3420-8.

“*El monstruo de la fortuna* tra storia e finzione”, in Gerardo Grossi e Augusto Guarino (eds.), *Le radici spagnole del teatro moderno europeo*, Atti del Convegno Internazionale, Napoli, 15-16 maggio 2003, pp.159-168, ISBN: 88-87248-42-7.

- Recensito da Debora Vaccari in “DICENDA. Cuadernos de Filología Hispánica”, 2008, vol.26, pp.378-381, ISSN: 0212-2952.
- Pubblicato anche in *AION, SR, XLVI*, 1, 2004, pp. 227-236, ISSN: 0547-2121.
- Citato in Rafael González Cañal, *Bibliografía Crítica sobre Francisco Rojas Zorrilla*, in “Revista de Literatura”, 2007, enero-junio, vol. LXIX, n.137, págs.249-267, ISSN: 0034-849.

#### Traduzioni in riviste / volumi:

dallo spagnolo all’italiano: Óscar Hernández Campano, *El amor os hará libres - Liebe macht frei / L’amore vi renderà liberi - Liebe macht frei*, in AA.VV., *Amapolas. Racconti dal mondo ispanico* (a cura di Maria Concetta Marzullo e Giuliana Panico), Napoli, Alessandro Polidoro editore, 2018, pp.229-240, ISBN: 978-88-8573-714-3.

dall’italiano allo spagnolo: Mauro Maldonato – Silvia Dell’Orco, “El cerebro musical. Arquitecturas neuronales y partituras musicales” in *Itamar, Revista de Investigación musical: territorios para el arte*, Universitat de València, Rivera Editores, vol.3, 2010, pp. 61-67, ISSN: 1889 – 1713.

#### Curatele:

*El discurso del cine, la literatura y el arte actual como lugar de denuncia de las injusticias en torno a los sujetos subalternos*, in *Lingue e Linguaggi* (rivista di classe A), Número temático, Special Issue, vol. 70, luglio 2025, 318 pp., ISSN 2239-0367, e-ISSN 2239-0359; DOI Code: 10.1285/i22390359v70. Consultabile su: <http://siba-ese.unisalento.it/index.php/linguelinguaggi/issue/view/2111>

*Verso la Felicità. Prospettive ermeneutiche e antropologiche*, a cura di Germana Volpe, Napoli, Tullio Pironti Editore, 2019, 226 pp., ISBN: 978-88-7937-763-8.

*Amistades que son ciertas, Studi in onore di Giovanni Battista De Cesare*, a cura di Germana Volpe, Napoli, Think Thanks, 2015, 249 pp., ISBN: 978-88-96367-14-8.

- Recensito da Patrizia Spinato B. in *Dal Mediterraneo agli Oceani, Notiziario n. 69 del Consiglio Nazionale delle Ricerche*, Gennaio 2016, pp.4-5, ISSN: 2284-1091.
- Recensito da Andrea Campese in *Cuadernos AISPI. Estudios de lenguas y Literaturas hispánicas*, n.7, 2016, pp. 186-190, ISSN: 2283-981X. Consultabile sul sito <http://www.aispi.it/portfolio-items/7-teatro-en-espana-perspectivas-para-el-siglo-xxi/>

*Italia desde fuera. La percezione dell'Italia nella cultura ispanica*, a cura di Maria Alessandra Giovannini e Germana Volpe, Napoli, Tullio Pironti Editore, 2013, 360 pp., ISBN: 978-88-7937-630-3.

- Recensito da Marco Ottaiano in *Olivar*, dicembre 2014, 15(22), ISSN: 1852-4478 (consultabile su <http://www.olivar.fahce.unlp.edu.ar/>).

Napoli, 3 gennaio 2026

Germana Volpe